

~ 20⁰⁶ ~ 20⁰⁶

GINECON

08-2005

I-50021 Barberino Val d'Elsa (FI)
Via Chiano, 32
Tel. +39.055 80571
Fax +39.055 8057222
mobilvetta@mobilvetta.it
www.mobilvetta.it



QUANDO LO STILE DIVENTA STATUS

FROM STYLE TO STATUS
QUAND UN STYLE DEVIENT UN STATUT
WENN STIL ZUM STATUSSYMBOL WIRD
CUANDO EL ESTILO SE CONVIERTE EN ESTATUS

Una storia che ha segnato il mondo del camperismo, che ha trasformato l'artigianalità in design, che ha aperto la strada all'internazionalizzazione ed ha anticipato il futuro del mercato, questa è la storia di Mobilvetta. Nascere come produttori di mobili negli anni sessanta ha permesso alla futura Mobilvetta di consolidare un know how profondamente innovativo per quel periodo, tanto da introdurre una nuova filosofia di prodotto, intendendo il mezzo ricreazionale non più come semplice veicolo attrezzato ma piuttosto come vera e propria "casa viaggiante". Ricerca instancabile, attenzione nella scelta dei materiali e felice intuizione per un design d'avanguardia hanno permesso di creare nel tempo una gamma di caravan, autocaravan e motorhome dalla forte personalità, un mix che unisce il migliore Made in Italy ad una visione sempre più internazionale. Il taglio per così dire europeo dei Mobilvetta, è oggi infatti uno dei tratti più significativi dell'estetica che li contraddistingue, frutto di una analisi costante degli stili di vita legati al mondo del pleinair e ad una struttura organizzativa evoluta. Mobilvetta ha la sua sede a Barberino Val d'Elsa, dove, raccolti in un'area di 15.000 mq, di cui 9.000 coperti, trovano una funzionale ubicazione i reparti di ricerca e sviluppo, di produzione ed il Centro Direzionale. Le unità interessate alla costruzione, partecipano alla realizzazione delle diverse Linee, suddivise in due diverse Unità Produttive. Al fattore umano, interpretato originalmente da esperti artigiani addetti alle rifiniture, si affiancano impianti tecnologicamente avanzati, elementi che contribuiscono alla definizione di un pregiato standard qualitativo. Imporsi sul mercato oggi non è un'operazione facile, Mobilvetta ha dimostrato con la stessa ostinazione dei pionieri, che la voglia di rischiare e di raggiungere nuove mete rappresenta il punto di forza di una filosofia imprenditoriale divenuta ormai modello per l'universo del camperismo, in Italia e all'estero.

A story that has made its mark on the caravanning world, with the evolution of craftsmanship into design, paving the way for internationalisation and anticipating the market trends: this is the story of Mobilvetta. The company which later became Mobilvetta started out as a furniture manufacturer in the early sixties, a background which gave it a profoundly innovative know-how for the time. The result was a progressive product philosophy that saw the recreational vehicle not just as an outfitted van, but rather as a fully fledged "travelling home". Ongoing research and development, painstaking selection of materials, and inspired cutting-edge design have over the years produced a distinctive range of campers, caravans and motorhomes which combine the best of "Made in Italy" with an increasingly international vision. The European "flavour" of Mobilvetta vehicles is in fact today one of their most distinctive traits, achieved through a continual monitoring of the preferences of camping enthusiasts, backed up by a sophisticated organisational structure. Mobilvetta is headquartered at Barberino Val d'Elsa, where a 15,000 sq m area, of which 9,000 are roofed, functionally houses the R&D and production departments, and the head office. Construction of the various vehicle lines is carried out by a production department organised into two distinct units. Sophisticated technology and equipment are combined with the human expertise of master craftsmen who execute the finishes, to assure the highest standards of quality. Securing a place in today's market is no easy task, however Mobilvetta has operated with the same determination as the pioneers, making a willingness to take risks and face new challenges the cornerstone of an entrepreneurial philosophy that has set a new standard in the recreational vehicles sector, both in Italy and abroad.

L'histoire de Mobilvetta est celle d'une entreprise qui a su marquer le monde du camping-car, transformer l'artisanal en design, ouvrir la voie à l'internationalisation et anticiper toujours les évolutions du marché. Créateur de mobilier durant les années 70, son métier de base a permis à la future Mobilvetta de consolider son savoir-faire très novateur pour cette période, permettant d'introduire une nouvelle philosophie de produit, vu, non plus comme un simple véhicule équipé mais plutôt comme une véritable « maison mobile ». La recherche comme point central, une attention particulière dans le choix des matériaux et une grande intuition pour créer un design avant-gardiste ont permis de créer au fil du temps une gamme de caravanes, camping-cars et motorhomes à la forte personnalité. Un mélange qui unit le meilleur du « Made in Italy » à une vision toujours portée vers l'international. L'esthétisme est l'une des caractéristiques les plus significatives développée par Mobilvetta et en est aujourd'hui son empreinte forte auprès du marché européen. Le résultat d'une analyse constante d'une organisation très évoluée permet à Mobilvetta de répondre aux besoins des camping-caristes. Le siège de Mobilvetta, fort d'une structure de 15.000 m² dont 9.000 m² couverts, est basé à Barberino Val d'Elsa. Les départements de recherche et de développement, la production et la direction Centrale y trouvent un placement fonctionnel. Les usines dédiées à la production, participent à la réalisation des lignes diverses, subdivisées en 2 unités de productions différentes. Au facteur humain, composé d'experts artisans, s'ajoute une technologie poussée, ainsi, tous ces éléments contribuent à la définition d'un standard de qualité de haute valeur. S'imposer sur un marché aujourd'hui n'est pas chose aisée, Mobilvetta a su démontrer avec l'obstination qui la caractérise, que le choix du risque et la volonté d'atteindre de nouveaux objectifs est le point de force d'une philosophie entreprenante devenue aujourd'hui un modèle pour le monde du camping car, en Italie comme à l'étranger.

Eine Geschichte, die Wohnmobilkultur geprägt hat, Design handwerklich umgesetzt hat, und der Zukunft der Branche immer voraus war: das ist die Geschichte von Mobilvetta. Mobilvetta wurde in den sechziger Jahren als Möbelhersteller gegründet. Schon damals war Mobilvetta technologisch fortschrittlich, mit einer starken Ausprägung für Design, und diese Philosophie wurde immer weiter ausgebaut. Für Mobilvetta und Mobilvetta Fahrer ist ein Freizeitfahrzeug nicht einfach nur ein zum Wohnen ausgestattetes Fahrzeug, sondern ein echtes „Haus auf Reisen“. Dank kontinuierlicher Forschung, sorgfältiger Materialauswahl und geglückter Intuition im Bezug auf modernes Design, konnten wir im Laufe der Jahre ein Angebot an Reisemobilen mit starker Persönlichkeit schaffen, eine Mischung aus bestem „Made in Italy“ und immer internationalerer Weitsicht. Mobilvetta ist inzwischen der Beweis, dass technologischer Innovation auch Schönheit ausstrahlen kann. Das Hauptwerk von Mobilvetta liegt in Barberino Val d'Elsa. Auf 15.000 qm Firmengelände, 9.000 davon überdacht, sind die Forschungs- und Entwicklungsabteilung, das Hauptproduktionswerk und die Verwaltung untergebracht. Da die unterschiedlichen Baureihen zum Teil technologisch sehr verschieden aufgebaut sind, werden getrennte Produktionsstätten mit unterschiedlicher, jeweils der technischen Anforderungen angepassten, Ausstattung und Fertigungsmethoden eingesetzt. In Italien wie im Ausland ist Mobilvetta für einmaliges Design kombiniert mit technologischem Fortschritt und Bewohnbarkeit bekannt.

Una historia que ha marcado el mundo del autocaravanismo, que ha transformado la artesanía en diseño, que ha abierto las puertas a la internacionalización y ha anticipado el futuro del mercado; ésta es la historia de Mobilvetta. Nacer como fabricante de muebles en los años sesenta permitió a la futura Mobilvetta el consolidar un know how profundamente innovadora en ese periodo, tanto en la introducción de una nueva filosofía de producto, como el entender el vehículo de ocio no solo como simple vehículo equipado, sino más bien como una verdadera "casa sobre ruedas". Una búsqueda constante, una atención especial en la selección de los materiales y una intuición para conseguir un diseño de vanguardia han permitido el crear a lo largo del tiempo una gama de autocaravanas e integrales de fuerte personalidad. Una mezcla que une lo mejor del "Made in Italy" con una visión cada vez más internacional. La línea europea de los Mobilvetta es de hecho uno de los rasgos más significativos de la estética que los distingue, fruto de un análisis constante de los estilos de vida unidos al mundo del "pleinair" y a una estructura organizativa evolucionada. Mobilvetta tiene su sede en Barberino Val d'Elsa, situado en una área de 15.000 m², de los cuales 9.000 cubiertos, disfrutan de una funcional ubicación para la investigación y el desarrollo, para la producción y el Centro Direccional. Las Divisiones dedicadas a la construcción, participan en la realización de las distintas líneas de producción, divididas en dos distintas Unidades de Producción. Al factor humano, formado originalmente por expertos artesanos encargados de los acabados, se les une instalaciones tecnológicamente avanzadas, elementos que contribuyen a la definición de un apreciado estandard cualitativo. Imponerse en el mercado actualmente no es una operación fácil. Mobilvetta ha demostrado con la misma obstinación de los pioneros, que el arriesgar y conseguir nuevas metas representa el punto de fuerza de una filosofía emprendedora convertida ya en modelo para el universo del autocaravanista, en Italia y en el extranjero.

T O P D R I V E R

K I M Ū

N A Z C A

0 4 ~ 1 1

1 2 ~ 2 3

2 4 ~ 3 1



PERCHÈ SCELGO TOP DRIVER?

- ~ RIVESTIMENTI PARETI E TETTO IN VETRORESINA
- ~ CENTRALINA ELETTRONICA CON DISPLAY
- ~ FRIGORIFERO 150 LT
- ~ CAPP A ASPIRANTE
- ~ OBLÒ PANORAMICO
- ~ COMFORT PACK

SEDILI REGOLABILI IN ALTEZZA, BRACCIOLE
CHIUSURA CENTRALIZZATA E ALZACRISTALLI ELETTRICI
SPECCHIETTI RETROVISORI ELETTRICI

WHY TOP DRIVER?

- ~ WALLS AND ROOF IN FIBERGLASS
- ~ LCD CONTROL PANEL
- ~ FRIDGE 150 LT
- ~ EXTRACTOR HOOD
- ~ PORTHOLE
- ~ COMFORT PACK

POURQUOI JE CHOISIS TOP DRIVER?

- ~ TOIT ET PAROIS EN POLYESTER
- ~ CENTRALE ÉLECTRIQUE AVEC ÉCRAN
- ~ RÉFRIGÉRATEUR 150 LT
- ~ HOTTE ASPIRANTE
- ~ LANTERNEAU PANORAMIQUE
- ~ PACK CONFORT

SIÈGES RÉGLABLES EN HAUTEUR - ACCOUROIRS
FERMETURE CENTRALISÉE ET VITRES ÉLECTRIQUES
RÉTROVISEURS ÉLECTRIQUES

WARUM TOP DRIVER?

- ~ 146 PS MOTORISIERUNG
- ~ GFK WÄNDE UND DACH
- ~ RUNDDES DACH-SEITENWANDANSCHLUSSPROFIL
- ~ 70 MM FUSSBODEN
- ~ ALUMINIUMSCHÜRZEN
- ~ ALUMINIUM GEPÄCKTRÄGER
- ~ FLIEGENSCHUTZTÜR
- ~ VORZELTLEUCHTE
- ~ KÜHLSCHRANK 150 LT
- ~ FAHRERSITZE IN POLSTERSTOFF
- ~ ABSAUGHAUBE IN DER KÜCHE
- ~ BAD MIT FENSTER (MILCHGLASS)
- ~ SEPARATE DUSCHE MIT DUSCHTÜR

YO ELIJO TOP DRIVER?

- ~ REVESTIMIENTO PAREDES Y TECTO EN VETRORESINA
- ~ CENTRALITA ELECTRÓNICA CON DISPLAY
- ~ FRIGORÍFICO 150 LT
- ~ EXTRACTOR DE HUMOS
- ~ CLARABOYA PANORÁMICA
- ~ COMFORT PACK

ASIENTOS REGULABLES EN ALTURA
REPOSABRAZOS
CIERRE CENTRALIZADO Y ELEVALUNAS ELÉCTRICOS
ESPEJOS RETROVISORES ELÉCTRICOS

T O P D R I V E R ~ S70

La solidità della tradizione Mobilvetta, oggi presentata con nuove dotazioni di serie ed un gusto decisamente moderno. I Top Driver si confermano tra i migliori veicoli del settore. Significativo lo sviluppo per il P81 del nuovo letto posteriore che, normalmente abbassato, ne facilita l'utilizzo. La possibilità di alzarlo con un meccanismo servoassistito, permette poi la formazione del grande garage per le esigenze di stivaggio più importanti. I quattro modelli montati su Ducato 15/18 q.li, non smentiscono la ricerca applicata dal marchio, che ha inserito dotazioni più evolute: dal Comfort pack (sedili regolabili in altezza, braccioli, chiusura centralizzata e alzacristalli elettrici, specchietti retrovisori elettrici) ai rivestimenti pareti e tetto in vetroresina, dalla centralina elettronica con display, alla finestra bagno opalina ed all'oblò panoramico.



The Top Driver series, an evolution of the solid Mobilvetta tradition revisited with new standard appointments and distinctively modern lines, confirms its position at the top of the sector. The P81 model incorporates an innovative rear bunk which can be kept normally lowered to facilitate its use, or raised using the servo mechanism to create a spacious garage that will meet any storage requirement. All four vehicles of the series are built on a Ducato 15/18 chassis and offer sophisticated configurations reflecting the best that the brand has to offer: from the Comfort Pack (height adjustable seats, arm rests, central locking, power windows, power outside mirrors) to the fibreglass wall and roof coverings, from the electronic control unit with display to the opal glass bathroom windows and panoramic portholes.

T O P D R I V E R ~ S73

Une série historique, présentée aujourd'hui comme l'association de la classe et l'élégance, repères de la marque, avec de nouveaux équipements de série, et un design résolument moderne. Les Top Driver, connus pour leur résistance, même dans des situations difficiles, pour leur maniabilité, leur fiabilité sur la route, confirment leur place parmi les meilleurs du secteur, et comme toujours, se distinguent par le design Mobilvetta. Beaucoup de recherche pour le P 81, avec le nouveau lit arrière, lequel normalement abaissé, est plus facile d'utilisation, mais avec la possibilité de le soulever par un mécanisme assisté ; cela permet d'agrandir le volume du garage pour transporter de grands volumes. Les quatre modèles produits sur Ducato 15/18q.li, ne démentent pas la recherche appliquée de cette marque, qui a intégrée une évolution à ses équipements, du confort pack (sièges réglables en hauteur, accoudoirs, fermeture centralisée et lève-vitres électriques, rétroviseurs électriques) au revêtement des parois et toit en polyester, sans oublier la centrale électronique avec écran, ou la baie de la salle d'eau opaque, ainsi que le lanterneau panoramique.



Die Modelle der Serie Top Driver kombinieren bewährte Aufbautechniken mit modernem Design. Fortschrittlich bei der Version P81 ist das Bett, das zum leichteren Einstieg absenkbar ist. In der oberen Stellung entsteht ein großzügiger Stauraum. Die vier Modelle auf FIAT Ducato 15/18 Fahrgestell sind mit den modernsten technischen Ausstattungen versehen, vom Komfort-Paket (höhenverstellbare Sitz, Armlehnen, Zentralverriegelung, elektrische Fensterheber, elektrische Rückspiegel) bis zur GFK Wand- und Dachbeschichtung für hohe Kratz- und Hagelfestigkeit, von der elektronischen Steuereinheit mit Display bis zum matten Badfenster.



La solidez de la tradicional Mobilvetta, representada actualmente con nuevas dotaciones de serie y un gusto decididamente moderno. Los Top Driver se confirman entre los mejores vehículos del sector. Significativo el desarrollo del P81 y su nueva cama posterior la cual, en posición baja, facilita el acceso. La posibilidad de alzarlo con un mecanismo servoasistido, permite el formar un gran garaje para cualquier exigencia de carga. Los cuatro modelos carrozados sobre Ducato 15/18 q.li, reafirman la experiencia de la marca, la cual ha incluido los equipamientos más evolucionados: desde el Comfort pack (asientos regulables en altura, reposabrazos, cierre centralizado y elevalunas eléctricos, espejos retrovisores eléctricos) a los revestimientos de las paredes y techo en fibra, y desde la centralita electrónica con display a la ventana del baño opaca y la claraboya panorámica.



PERCHÈ SCELGO KIMÛ?

- ~ MONOSCOCCA IN VETRORESINA
- ~ SISTEMA DI RISCALDAMENTO WEBASTO
- ~ PORTA CELLULA CON VETRO SCORREVOLE E OSCURANTE
- ~ OBLÒ PANORAMICO
- ~ PORTA PACCHI CON SCALETTA
- ~ LINEA MOBILI MORBIDA E SOBRIA
- ~ ANTA CON MANIGLIE E FINITURE ALLUMINIO SATINATO
- ~ BAGNO CON INTERNI IN LEGNO, DOCCIA SEPARATA E PORTA RIGIDA
- ~ PIANO CUCINA IN VETRORESINA CON LAVELLO INTEGRATO

- ~ MONO BLOCCO CUCINA INTEGRATO (SU 101, 103, 122)
- ~ FRIGORIFERO 150 LT (SU 101, 103, 122)
- ~ SCALETTA IN LEGNO SALITA LETTO GARAGE INTEGRATA

WHY KIMÛ?

- ~ FIBERGLASS MONOCOQUE
- ~ WEBASTO SYSTEM
- ~ ENTRANCE DOOR WITH WITH SLIDING WINDOWS
- ~ WIDE PORTHOLE
- ~ ROOF RACK
- ~ FAIR FURNISHING DESIGN
- ~ ALUMINIUM NEW HANDLES
- ~ ACCESSORIZED BATHROOM WITH WOODEN FURNISHING
- ~ INTERIORS PARTICULARS IN FIBERGLASS
- ~ SEA MONOBLOCK (101, 103, 122)
- ~ FRIDGE 150 LT (101, 103, 122)
- ~ WOODEN STAIRS INTEGRATED IN THE REAR BED

POURQUOI JE CHOISIS KIMÛ?

- ~ CELLULE EN POLYESTER MONOBLOC
- ~ SYSTÈME DE CHAUFFAGE WEBASTO
- ~ PORTE CELLULE AVEC BAIE COULISSANTE ET RIDEAU OCCULTANT
- ~ LANTERNEAU PANORAMIQUE
- ~ GALERIE DE TOIT AVEC ÉCHELLE
- ~ LIGNE DES MEUBLES DOUCE ET SOBRE
- ~ POIGNÉES AVEC FINITION EN ALUMINIUM SATINÉ
- ~ SALLE D'EAU AVEC INTÉRIEUR EN BOIS
- ~ DOUCHE SÉPARÉE AVEC PORTE RIGIDE
- ~ PLAN DE CUISINE EN POLYESTER AVEC ÉVIER INTÉGRÉ
- ~ MONO-BLOC CUISINE INTÉGRÉ (SUR 101, 103, 122)
- ~ RÉFRIGÉRATEUR 150 LT (SUR 101, 103, 122)
- ~ ÉCHELLE INTÉGRÉE, EN BOIS, POUR ACCÉDER AU LIT

WARUM KIMÛ?

- ~ WEICHES MÖBELDESIGN
- ~ METALLGRIFFE
- ~ BADBEREICH MIT HOLZDEKOR, SEPARATER DUSCHE MIT DUSCHTÜR
- ~ KÜCHENPLATTE AUS MASSIVEM GFK MIT INTEGRIERTER SPÜLE
- ~ KÜCHENBLOCK MIT 4-FLAMMKOCHER, BACKOFEN UND GRILL (101, 103 UND 122)
- ~ KÜHLSCHRANK 150 LITER MIT SEPARATEM FROSTERFACH (101, 103 UND 122)
- ~ TREPPE ZUM FESTBETT

YO ELIJO KIMÛ?

- ~ MONOCASCO EN VETRORESINA (FIBRA + POLIESTER)
- ~ SISTEMA DE CALEFACCIÓN WEBASTO
- ~ PUERTA CÉDULA CON CRISTAL CORREDERO Y OSCURECEDOR
- ~ CLARABOYA PANORÁMICA
- ~ PORTAEQUIPAJES CON ESCALERA
- ~ LÍNEA MOBILIARIO SUAVE Y SOBRIA
- ~ DETALLES MANETAS Y BORDES EN ACABADO ALUMINIO SATINADO
- ~ BAÑO CON INTERIORES DE MADERA, DUCHA SEPARADA Y PUERTA RÍGIDA
- ~ PLANO COCINA EN VETRORESINA CON LAVADERO INTEGRADO
- ~ MONOBLOQUE COCINA INTEGRADO (101, 103, 122)
- ~ FRIGORÍFICO 150 LT (101, 103, 122)
- ~ ESCALERA DE MADERA INTEGRADA CAMA GARAJE

K I M Û ~ 101

Il nuovo monoscocca

Quando la classe di un Mobilvetta si trasforma in affidabilità e qualità assoluta, nasce Kimù, un monoscocca realizzato in base ad una tecnologia sempre più evoluta. I cinque modelli della serie presentano un design giovane e grintoso, hanno le migliori dotazioni di serie ed offrono un'ottima prestazione su strada, grazie alla meccanica Renault Master. Elevato il livello delle finiture, totale la funzionalità: monoscocca in vetroresina, porta cellula con vetro scorrevole e oscurante, oblò panoramico, portapacchi con scaletta. Gli interni non sono da meno con la linea morbida dei mobili, le maniglie e le ante con finitura in alluminio satinato, il piano cucina in vetroresina con lavello integrato a cui si aggiunge il monoblocco cucina integrato ed il frigorifero 150 lt nei modelli 101, 103, 122.





The new monocoque

When the class of a Mobilvetta vehicle meets total quality and reliability, the result is Kimù: a monocoque vehicle based upon the most advanced available technology. The five models of the series are characterised by young, assertive lines and standard configurations of the highest calibre: a Renault Master chassis which affords excellent road performance, finishes of the finest quality, and a wealth of functionality including fibreglass monocoque chassis, sliding opaque glass door to living compartment, panoramic porthole, and roof rack with ladder. The interiors are equally well appointed with satin aluminium finish handles and cabinet door trim, soft lines of the furnishings, fibreglass galley worktop with integrated sink, further enhanced with fitted cooker block and 150 litre refrigerator for the 101, 103 and 122 models.



“Le” Monocoque

Quand la classe d'un Mobilvetta se marie avec la fiabilité et la qualité absolue, c'est alors que naît Kimû, un monocoque réalisé par les concepteurs de la marque, sur la base d'une technologie toujours plus avancée. Les cinq modèles de la série révèlent un design jeune et dynamique, avec tous les équipements de série, offrant également d'excellentes performances sur la route (mécanique Renault Master). Le niveau de finition est élevé, la fonctionnalité quant à elle est totale: polyester MONOBLOC, porte cellule avec baie coulissante, moustiquaire et rideau occultant, lanterneau panoramique, petit escalier en bois intégré pour l'accès au lit sur le garage. La ligne des meubles est douce et sobre ; on remarquera le détail des poignées et des portes avec des finitions aluminium satiné. Le plan de cuisine est en fibres de verre avec évier intégré auquel se rajoute une cuisine monobloc intégrée et un réfrigérateur 150lt (sur les modèles 101,103 et 122).

K I M Ü ~ 121

Das „selbsttragende“ Wohnmobil

Kimü ist das Mobilvetta Reisemobil aus einem Guss. Der Aufbau ist nach dem Monocoque Verfahren aufgebaut, und besteht aus einem einzigen Teil aus gegossenem GFK, in dem die Polyurethanschaumisolierung eingebunden ist. Der fertige Aufbau wird an einem Renault Master Fahrgestell montiert, und das komplette Fahrzeug strahlt mit durchdesignter technologischer Kompetenz. Nicht weniger begeistert der Innenraum mit den weich abgerundeten Möbeln, den Türen und Griffen aus mattglänzendem Aluminium, die massive Küchenplatte aus GFK mit integriertem Spülbecken, sowie dem eingebauten Küchenblock und dem 150l-Kühlschrank bei den Modellen 101,103,122. Absolute Funktionalität: Wohnraumtür mit Aussichtsfenster, Verdunkelung und Fliegenschutz.





El nuevo monocasco

Cuando la clase de un Mobilvetta se transforma en fiabilidad y calidad absoluta, nace Kimù, un monocasco realizado en base a una tecnología más evolucionada. Los cinco modelos que componen la gama presentan un diseño joven y compacto, dotados con el mejor equipamiento de serie ofreciendo unas óptimas prestaciones en carretera, gracias a la mecánica Renault Master. Alto nivel en los acabados y total su funcionalidad: monocasco de fibra de vidrio reforzada con poliéster, puerta cédula con cristal corredero y oscurecedor, claraboya panorámica, portaequipajes con escalera. Los interiores de líneas suaves en los mobiliarios, las manetas y puertas con acabados en aluminio satinado, bloque cocina en fibra con pila integrada al cual se le une el monobloque cocina integrado y el frigorífico de 150 lt en los modelos 101, 103 y 122.



PERCHÈ SCELGO HUARI?

- ~ MANSARDA IN VETRORESINA, CON SISTEMA DI RISCALDAMENTO INTEGRATO
- ~ FINESTRA MANSARDA DAL DESIGN ESCLUSIVO
- ~ GIUNZIONE PARETI TETTO CON PROFILO IN ABS SENZA VITI ESTERNE
- ~ RISCALDAMENTO WEBASTO
- ~ BAGNO CON BIDET INTEGRATO NELLA DOCCIA (MOD 1001/1101)
- ~ WC COMBINATO THETFORD E NAUTICO (MOD 1002)
- ~ BAGNO DAL DESIGN INNOVATIVO
- ~ MONOBLOCCO CUCINA SEA
- ~ LETTO MATRIMONIALE POSTERIORE REGOLABILE IN ALTEZZA (GAVONE VARIABILE) CON SISTEMA "ONE TOUCH" ELETTRONICO
- ~ SEDUTE ERGONOMICHE

- ~ PANNELLI MANSARDA RIVESTITI IN TESSUTO
- ~ GAVONI PASSANTI
- ~ SERBATOI INTEGRATI ED IN POSIZIONE ANTIGELO
- ~ SCALINO SALITA INTEGRATO VETRORESINA ED ELETTRICO
- ~ MECCANICA TELAIO IVECO ALLEGGERITO CON RUOTE GEMELLATE POSTERIORI
- ~ PREDISPOSIZIONI ANTENNA TV E/O SATELLITE, ANTENNA C.B., SENSORI PARCHEGGIO, ALTOPARLANTI POSTERIORI, GENERATORE (MOD. 1002/1101/1102), CONDIZIONATORE LIVING.

WHY HUARI?

- ~ OVERCAB IN FIBREGLASS WITH INTEGRATED HEATING SYSTEM
- ~ EXCLUSIVE DESIGN OF OVERCAB WINDOW
- ~ JOINT PROFILE IN ABS WITHOUT ANY EXTERNAL SCREW BETWEEN SIDE-WALL AND ROOF
- ~ WEBASTO HEATING SYSTEM
- ~ BATHROOM BIDET INTEGRATED IN THE SHOWER (MOD. 1101 AND 1001)
- ~ COMBINED WC THETFORD AND NAUTIC
- ~ INNOVATIVE DESIGN OF BATHROOM
- ~ MONOBLOCK SEA KITCHEN
- ~ ADJUSTABLE SIZE REAR DOUBLE BED (COMPARTMENT ADJUSTABLE SIZE WITH ELECTRONIC SYSTEM "ONE TOUCH")
- ~ ERGONOMIC SEATS
- ~ OVERCAB PANELS COVERED WITH CLOTH
- ~ PASSING - THROUGH COMPARTMENT
- ~ INTEGRATED TANKS IN ANTI-FREEZING POSITION
- ~ ELECTRIC AND INTEGRATED FIBREGLASS STEP
- ~ REDUCED WEIGHT IVECO CHASSIS WITH DOUBLE REAR WHEELS
- ~ TV AND/OR PARABOLIC AERIAL PRE-ARRANGEMENT, C.B ANTENNA, PARKING SENSORS, REAR LOUDSPEAKERS, GENERATOR (MOD. 1002/1101/1102), LIVING AIR CONDITIONER

POURQUOI JE CHOISIS HUARI?

- ~ CAPUCINE EN POLYESTER AVEC SYSTÈME DE CHAUFFAGE INTÉGRÉ
- ~ FENÊTRE CAPUCINE AVEC DESIGN EXCLUSIF
- ~ JONCTION PAROIS TOIT AVEC PROFIL EN ABS SANS VIS EXTÉRIEURS
- ~ CHAUFFAGE WEBASTO
- ~ BIDET INTÉGRÉ DANS LA DOUCHE (MODÈLES 1101 ET 1001)
- ~ WC COMBINÉ THETFORD ET NAUTIQUE (MOD. 1002)
- ~ SALLE D'EAU AU DESIGN INNOVANT
- ~ MONOBLOC CUISINE SEA
- ~ LIT DOUBLE ARRIÈRE RÉGLABLE EN HAUTEUR ÉLECTRIQUEMENT GRÂCE AU SYSTÈME 'ONE TOUCH'
- ~ SIÈGES ERGONOMIQUES
- ~ PANNEAUX CAPUCINE REVÊTUS DE TISSUS
- ~ SOUTE TRAVERSANTE
- ~ RÉSERVOIRS INTÉGRÉS SITUÉS EN POSITION ANTIGEL
- ~ MARCHE PIED ÉLECTRIQUE
- ~ MÉCANIQUE SUR IVECO AVEC DOUBLE ROUES ARRIÈRE
- ~ PRÉDISPOSITION ANTENNE TV ET/OU SATELLITE, ANTENNE C.B., CAPTEUR PARKING, HAUT-PARLEURS POSTÉRIEURS, GÉNÉRATEUR (MOD. 1002/1101/1102), CLIMA LIVING

WARUM HUARI?

- ~ MANSARDE IN GFK MIT INTEGRIERTER HEIZUNG
- ~ ALKOVENFENSTER IM EXKLUSIVEN DESIGN
- ~ VERBINDUNG WÄNDE UND DACH IN ABS-PROFILE OHNE AUSSENVERSCHRAUBUNG
- ~ WEBASTO-HEIZUNG
- ~ BAD UND BIDET IN DER DUSCHE (MOD. 1101 UND 1001)
- ~ WC MIT THETFORD KASSETTE (MOD. 1002)
- ~ BAD IM INNOVATIVEM DESIGN
- ~ MONOBLOCK KÜCHE SEA
- ~ IN DER HÖHE VERSTELLBARES DOPPELBETT HINTEN (STAUFACH MIT VERÄNDERBAREM VOLUMEN UND ELEKTRONISCHEM ONE TOUCH SYSTEM)
- ~ ERGONOMISCHE SITZE
- ~ WANDVERKLEIDUNG IM ALKOVEN AUS STOFF
- ~ DURCHGÄNGIGE STAUFÄCHER
- ~ IM BODEN INTEGRIERTE TANKS (WINTERFEST)
- ~ INTEGRIERTE ELEKT. EINTRITTSTUFE IN GFK
- ~ GEWICHTSREDUZIERUNG DURCH FAHRGESTELL IVECO MIT HINTERER ZWILLINGSBEREIFUNG
- ~ TV-SAT-ANTENNE (VORBEREITUNG), EINPARKHILFE, HINTERE LAUTSPRECHER, GENERATOR (MOD. 1002/1101/1102) KLIMAANLAGE LIVING

YO ELIJO HUARI?

- ~ MANSARDA EN VETRO RESINA CON CALEFACCIÓN INTEGRADA
- ~ VENTANA DE MANSARDA CON DISEÑO EXCLUSIVO
- ~ UNIÓN DE PAREDES Y TECHO CON UN PERFIL EN ABS SIN TORNILLOS EXTERNOS
- ~ CALEFACCIÓN WEBASTO
- ~ LAVABO CON BIDÉ INTEGRADO EN LA DUCHA (MOD. 1101 Y 1001)
- ~ WC " COMBINADO " THETFORD Y NAÚTICO (MOD. 1002)
- ~ LAVABO CON DISEÑO INNOVADOR
- ~ MONOBLOQUE COCINA SEA
- ~ CAMA MATRIMONIO POSTERIOR REGULABLE EN ALTURA (VOLUMEN VARIABLE) CON SISTEMA " ONE TOUCH " ELÉCTRICO
- ~ ASIENTOS ERGONÓMICOS
- ~ PANELES DE MANSARDA REVESTIDOS CON TELA
- ~ COFRES LONGITUDINALES
- ~ DEPÓSITOS INTEGRADOS, EN POSICIÓN ANTI HIELO
- ~ ESCALÓN DE ACCESO INTEGRADO EN FIBRA, ELÉCTRICO
- ~ CHASIS LIGERO IVECO CON DOBLE RUEDA TRASERA
- ~ PREINSTALACIÓN DE ANTENA TV Y/O SATÉLITE, ANTENA EMISORA DE RADIO AFICIONADO, SENSOR MARCHA ATRÁS, ALTAVOCES POSTERIORES, GENERADOR (MOD. 1002/1101/1102) Y AIRE ACONDICIONADO DEL HABITÁCULO





PERCHÈ SCELGO NAZCA?

- ~ BELLEZZA DI STILE AUTOMOBILISTICO
- ~ ALTISSIMA CLASSE DEGLI INTERNI DI TIPO NAUTICO
- ~ TELAIO AL-KO
- ~ DOPPIO PAVIMENTO
- ~ DOPPIO RISCALDAMENTO WEBASTO ARIA/ACQUA
- ~ INTERNI DI GRANDE PREGIO (MOBILI, TESSUTI, PARTICOLARI)
- ~ BAGNO DALLE FORME MOLTO FUNZIONALI E DAI CONTENUTI ESTETICI DI GRANDE ELEGANZA
- ~ CUCINA A PENISOLA DI FORMA ERGONOMICA
- ~ COLONNA FRIGO 150 LT CON FORNO SOVRAPPONIBILE
- ~ WC NAUTICO + THETFORD
- ~ ILLUMINAZIONE A LED

WHY NAZCA?

- ~ AUTOMOTIVE DESIGN
- ~ TOP CLASS INTERIORS IN MARINE STYLE
- ~ CHASSIS ALKO
- ~ DOUBLE FLOOR
- ~ COMBINED WEBASTO SYSTEM (AIR /WATER)
- ~ EXCLUSIVES QUALITY OF THE INTERIORS
- ~ FUNCTIONAL AND WIDE BATHROOM
- ~ L- KITCHEN
- ~ FRIDGE 150 L
- ~ COMBINED THETFORD/MARINE WC
- ~ LED LIGHTS

POURQUOI JE CHOISIS NAZCA?

- ~ BEAU STYLE AUTOMOBILE
- ~ INTÉRIEUR AVEC AMBIANCE NAUTIQUE HAUT DE GAMME
- ~ CHÂSSIS ALKO
- ~ DOUBLE PLANCHER
- ~ COMBINÉ WEBASTO AIR/EAU
- ~ INTÉRIEUR TRÈS CHIC (MEUBLES, TISSUS, DÉTAILS)
- ~ SALLE DE BAIN DE FORME TRÈS FONCTIONNELLE, ESTHÉTIQUE, ET DE GRANDE ÉLÉGANCE
- ~ CUISINE DE FORME TRÈS ERGONOMIQUE
- ~ COLONNE RÉFRIGÉRATEUR 150 LT AVEC PRÉDISPOSITION POUR LE FOUR
- ~ WC NAUTIQUE THETFORD
- ~ LUMINAIRES LED

WARUM NAZCA?

- ~ ALKO FAHRGESTELL
- ~ KLIMANLAGE
- ~ FAHRERSITZE ISRI MIT INTEGRIERTE GURTE (H)
- ~ ABS
- ~ ALUMINIUM SEITENWÄNDE / GFK DACH
- ~ ULTRAFLACHE "AERO" FENSTER
- ~ LED BELEUCHTUNG
- ~ WARMLUFT UND WARMWASSERHEIZUNG WEBASTO
- ~ KOMBI TOILETTENTANK 61 LT
- ~ FRISCHWASSER 130 L

YO ELIJO NAZCA?

- ~ BELLEZA DE ESTILO AUTOMOVILÍSTICO
- ~ ALTÍSIMA CLASE EN LOS INTERIORES.
- ~ TIPO NÁUTICO
- ~ CHASIS AL-KO
- ~ DOBLE SUELO
- ~ DOBLE CALENTADOR WEBASTO AIRE/AGUA
- ~ INTERIORES DE ALTO STANDING (MOBILIARIO, TEJIDOS, DETALLES)
- ~ BAÑO DE DISEÑO MUY FUNCIONAL Y CON DETALLES ESTÉTICOS DE GRAN ELEGANCIA
- ~ COCINA TIPO «PENÍNSULA» ERGONÓMICA
- ~ COLUMNA FRIGORÍFICO 150 LT CON HORNO
- ~ WC NÁUTICO + THETFORD
- ~ ILUMINACIÓN TIPO LED



La classe e l'eleganza di un leader

Il marchio si indirizza sempre di più verso un design avveniristico, vicino allo stile automobilistico, di cui l'esempio migliore è la serie Nazca. Consolidata la sua vocazione di leader di gamma con interni extralusso paragonabili ad una suite a 5 stelle, rifiniture di design. I plus di gamma sono eccezionali a partire dal telaio Alko, dagli interni di tipo nautico completati da mobili, tessuti e dettagli di grande pregio.

Lo spazio dedicato al bagno presenta una estetica che armonizza stile a funzionalità, come nel caso della cucina dal profilo ergonomico, dotata di frigo a colonna 150 lt con forno sovrapposto. Decisamente extra lusso l'illuminazione a Led.

N A Z C A ~ H11D

The class and elegance of a leader

The brand is increasingly turning toward a futuristic, more automotive-style design, and the finest example of this is the Nazca series. Consolidating their position at the top of the range, Nazca vehicles feature automotive-inspired lines, luxurious interiors comparable to those of a 5-star suite, and high-design finishes. The standard outfit configurations of the range are exceptional, from the Alko chassis to the nautical style interiors, complemented by furniture, fabrics and details of the finest quality. The aesthetics of the bathroom area combine functionality and style, as does the ergonomic galley complete with 150-litre refrigerator column with oven on top. A final luxurious touch is added by the LED lighting.



La classe et l'élégance d'un leader

La marque se dirige encore un peu plus vers un design futuriste, proche du style Automobile et dont la série Nazca en est le meilleur exemple. Le Nazca, exceptionnel à tous les niveaux, consolide sa réputation de « leader » de cette gamme : des lignes très aérodynamiques, des intérieurs très luxueux comparables à une suite 5 étoiles, une finition de design élevée, telles sont les caractéristiques des modèles de cette série. Sur châssis Alko, les plus de cette gamme exceptionnelle résident en un intérieur très « classe » de type nautique, agrémenté de meubles, de tissus et de multiples détails de grand prestige. Une salle d'eau fonctionnelle et très esthétique, une cuisine de forme ergonomique dotée d'une colonne réfrigérateur 150lt avec four encastré et un éclairage à LED, tels sont les caractéristiques de ce modèle luxueux

N A Z C A ~ M21D

Die Verkörperung von Eleganz und Klasse
Das Flaggschiff der Mobilvetta Produktion heißt Nazca, und verkörpert am weitesten mit seinem konsequenten automobilistischen Design, die luxuriöse Ausstattung und die Designermöblierung, die an einem 5 Sterne Hotel erinnert, die Philosophie der Marke. Nazca ist auf einem voll ausgestattetem FIAT Chassis mit Al-Ko Rahmen aufgebaut. Die technische Vollausrüstung der Fahrzeuge beinhaltet auch modernste Technologien, wie zum Beispiel der stromsparenden Leuchtdiodenbeleuchtung. Die edle Inneneinrichtung strahlt mit modernen Design eine wohlige Atmosphäre aus, wo auch der Wohnkomfort nicht zu kurz kommt.



La clase y elegancia de un líder

La marca se direcciona todavía mas hacia un diseño futurista, más cerca del estilo automovilístico, del cual el Nazca es el mejor ejemplo. Consolidada su vocación de líder de gama, los Nazca disfrutan de una línea de estilo automovilístico, internos de extra lujo paragonables a una suite de 5 estrellas y unos acabados llenos de diseño. Los plus de gama son de excepción, desde el chasis Alko, pasando por los interiores de estilo náutico completados por mobiliarios, tejidos y detalles de gran valor. El espacio dedicado al baño presenta una estética que armoniza estilo y funcionalidad, como en el caso de la cocina ergonómica, equipada con frigorífico de 150 lt con horno. Decididamente extra lujo la iluminación tipo “Led”.



Le indicazioni di questo catalogo sono da considerare variabili nel tempo. L'offerta dei modelli può differire da un paese all'altro come le caratteristiche tecniche e gli equipaggiamenti di serie o opzionali. I modelli rappresentati possono presentare alcuni optional.
Per informazioni rivolgetevi al Concessionario di zona.

Information in this catalogue might be subject to alteration. The models offered may differ from one country to another as may technical features and equipment, whether standard or optional. The models represented may have some optionals. Consult your Dealer for information.

Les indications de ce catalogue sont à considérer comme approximatives et variables dans le temps. L'offre des modèles peut différer d'un pays à l'autre, de même que les caractéristiques techniques et les équipements de séries ou optionnels. Les visuels peuvent présenter des véhicules avec options. Pour toute demande veuillez consulter votre concessionnaire.

Die angebotenen Modelle sowie die technischen Merkmale und serienmässigen oder wahlweisen Ausstattungen Können von Land zu Land verschieden sein. Unsere Vertragshändler sthen Ihnen für weitere Informationen gerne zur Verfügung. Die Firma Mobilvetta behält sich vor, die technischen Eigenschaften und die Ausstattung ohne vorherige Ankündigung abzuändern.

Las indicaciones de este catálogo pueden cambiar sin previo aviso. Los modelos pueden sufrir variaciones de un país a otro, en cuanto a características técnicas, equipamiento de serie y opcional. El modelo representado puede presentar algunas opciones. Para mayor información, pueden dirigirse al concesionario de su zona.

MECCANICA	CHASSIS
Cilindrata cm ³	Capacity ccm
Passo	Wheel base
Marce	Gears
Trazione	Drive
Potenza max CEE	Maximum output CEE
Sicurezza (ABS, 1 AIRBAG, 2 AIRBAG)	Safety (ABS, 1 AIRBAG, 2 AIRBAG)
Sedili cabina regolabili	Adjustable cabin seat
Bracciolo sedili cabina	Cab seats armrest
Autoradio (S=con, P=predisposizione)	Car radio (S=with, P=pre-arrangement)
Specchi retrovisori (RE= regolazione elettrica - SE=brinamento elettrico)	Driving mirrors (RE=Electric - SE=electric defrosting)
Alzacristalli elettrici	Electric windows
Regolazione assetto fari	Headlight position regulator
Cerchi in lega	Alloy rims
Fari fendinebbia	Fog-lights
Chiusura centralizzata porte cabina	Centralised locking cab doors
Chiusura centralizzata porta cellula	Centralised locking cell doors
Telecomando per chiusura centralizzata	Remote control for centralised locking system
Riscaldamento supplementare cellula in marcia	Additional heating system on move
Climatizzazione in cabina e vetri atermici	Air-conditioning in cab and athermic window
POSTI - PESI - MISURE	CAPACITY - WEIGHTS - DIMENSIONS
Posti omologati (**= con gancio di traino)	Homologated seats (**= with hook)
Peso max complessivo Kg	Max all-up weight (Kg)
Altezza interna / larghezza interna	Interior height / Interior width
LETTI	BEDS
Posti letto	Number of beds
Letto matrimoniale mansarda/basculante cabina	Overcab double bed/ horizontally pivoted cab
Letto matrimoniale dinette anteriore	Front dinette double bed
Letto matrimoniale posteriore	Rear dinette double bed
Letto singolo dinette/divano anteriore	Single bed dinette/front divan
Letto singolo posteriore	Rear single bed
SERBATOI (capacità)	TANKS (capacity)
Serbatoio acqua potabile (Antigelo)	Drinking water tank (insulated) capacity
Serbatoio recupero acque grigie (S = antigelo)	Waste water tank capacity (S = insulated)
Serbatoio recupero WC Thetford cassette 17 lt	WC tank capacity - Thetford cassette 17 lt
Serbatoio recupero combinato WC lt.	WC tank lt.
ALLESTIMENTO	EQUIPMENT
Centralina elettronica	Electronic panel control
Truma Combi (stufa + boiler)	Truma Combi (gas heater+ boiler)
Stufa	Gas heater
Boiler	Boiler
Termoventilazione	Heating with blown air
Frigorifero trivalente	Three-way fridge
Piano cottura n.fuochi	No. of gas burners
Deposito due bombole gas	Storage for 2 gas cylinder
Gavone a volume variabile dm ³	Compartment adjustable size dm ³
Garage dm ³	Garage dm ³
N. finestre apribili con oscuranti/zanzariere	Blinds/flyscreen windows No.
Grande oblio panoramico	Big panoramic glass
Porta d'ingresso con zanzariera	Entrance door with mosquito net
Scalino ingresso elettrico	Electric step
Luce esterna / luce scalino d'ingresso	Exsternal light/automatic light on entrance step
Portamoto esterno retrattile omologato	Retractable motor-bicke rack
Forno a gas incassato	Built-in gas oven
Gancio di traino omologato kg	Homologated hook kg
TV (predisposizione)	TV (pre-arrangement)
Cappa aspirante cucina	Kitchen extractor hood
CARROZZERIA	BODYWORK
Gavoni passanti	Passing-through Compartment
Spessore pavimento / pareti / tetto in millimetri	Floor / walls / roff thickness in millimeters

di serie
standard
de série
Serie
de serie

opzionale
option
en option
Option
opcional

non previsto
not foreseen
pas prévu
nicht vorgesehen
no previsto

Δ PROMO SEA PACK FIAT: ABS, aria
condizionata, vetri atermici, predisposizione
radio pesante (1)
(1)Predisposizione radio pesante: comprende di cavi
alimentazione autoradio con altoparlanti su plancia e su
porte, alloggiamento autoradio con cavo ed antenna da
installare a cura del concessionario.

PROMO SEA PACK FIAT: ABS, Air Conditioning,
athermic windows, heavy radio car
predisposition (1)
(1) Heavy radio car predisposition: Cable for radiocar,
loudspeaker with cables in dashboard and doors, plastic case
for radio, aerial cable and aerial. Installation by the dealer.

PROMO SEA PAKET FIAT: ABS, Klimaanlage,
athermische Scheiben, schwere
Radiovorbereitung (1)
(1) Schwere Radiovorbereitung: beinhaltet die
Stromzufuhrkabel für Autoradio, Lautsprecher mit
Kabelzufuhr im Armaturenbrett und in den Türen,
Unterbringungskästchen für Radio, Antennenkabel und
Antenne. Die Installation wird vom Händler übernommen.

PROMO SEA PACK FIAT: ABS, Climatisation,
vires athermiques, predisposition autoradio
pesante (1)
(1) Predisposition autoradio pesante: cable pour autoradio,
haute-parleurs avec cables dans le tableau de bord et portes,
cache pour autoradio, cable pour antenne et antenne.
Installation par le concessionnaire.

PROMO SEA PACK FIAT: ABS, Aire
acondicionado, cristales térmicos,
predisposición radio (1)
(1) Predisposición radio: incluye los cables de alimentación
de la radio con altavoces en salpicadero y puertas; instalación
radio con cable y antena a cargo del concesionario.

LEGENDA / LEGEND

* in fase di omologazione
under homologation
en cours d'homologation
inzulassunbgs Phase
en homologación

TABELLE / LIST

Dimensioni letti
in mm Lung. x Larg.

Capacità gavoni in dm³

Bed dimensions in mm
Length, Width

Compartment capacity
in cubic decimeters

Dimensions lit en mm
Longueur. x Largeur

Capacité coffre en dm³

Einzelbett Masse in mm -
Länge/Breite

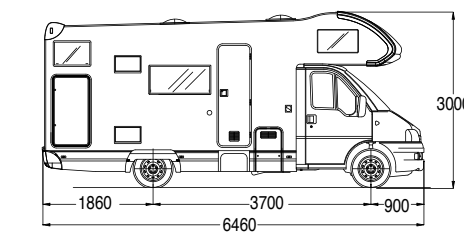
Staufach Menge in dm³

Dimensiones camas en mm
Largo x Ancho

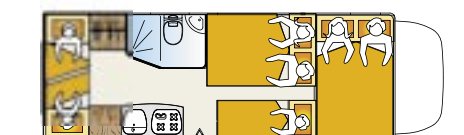
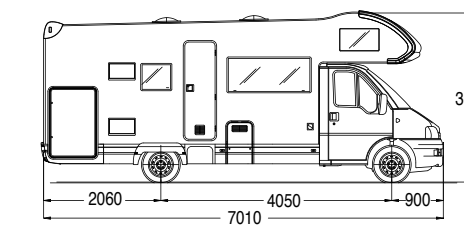
Capacidad cofre en dm³

			TOP DRIVER S70	TOP DRIVER S71	TOP DRIVER S73	TOP DRIVER P81
MÉCANIQUE	MECHANIK	MECANICA	DUCATO 15 Q.L.I. JTD 2,8	DUCATO MAXI 18 Q.L.I. JTD 2,8	DUCATO MAXI 18 Q.L.I. JTD 2,8	DUCATO 15 Q.L.I. JTD 2,8
Cylindrée (en cm ³)	Hubraum (cm ³)	Cilindrada (cm ³)	2800	2800	2800	2800
Empattement	Paso de rueda	Radstand	3700	4050	3700	3700
Boîte de vitesses	Getriebe	Velocidades	5+RM	5+RM	5+RM	5+RM
Motricité	Antrieb	Tracción	ANTERIORE - FRONT	ANTERIORE - FRONT	ANTERIORE - FRONT	ANTERIORE - FRONT
Puissance maximale CEE (Kw/ch)	Leistung max. EG (Kw/Ps)	Potencia Máxima. (CEE) (CV)	108 (146)	108 (146)	108 (146)	108 (146)
Sécurité (ABS, 1 AIRBAG, 2 AIRBAG)	Sicherheit (ABS, 1 AIRBAG, 2 AIRBAG)	Pack de seguridad (ABS, 1 AIRBAG, 2 AIRBAG)	Δ ABS (SEA PACK)	Δ ABS (SEA PACK)	Δ ABS (SEA PACK)	Δ ABS (SEA PACK)
Sièges cabine réglables	verstellbare Fahrerhaussitze	Asientos de cabina regulables	•	•	•	•
Accoudoirs sièges cabine	Fahresitz mit Armlehne	Asiento de cabina con brazo	2	2	2	2
Autoradio (S=avec, P=predisposition)	Autoradio (S=con, P=Vorbereitung)	Radio (S=con, P=predisposicion)	Δ (SEA PACK)	Δ (SEA PACK)	Δ (SEA PACK)	Δ (SEA PACK)
Rétroviseurs (RE=commande électrique - SE= dégivrage automatique)	Rückspiegel (RE=elektrisch verstellbare - SE=elektrische entfroster)	Espejos retrovisores (RE= regulación eléctrica - SE= descongelador)	RE SE	RE SE	RE SE	RE SE
Lève-vitre électrique	elektrische Fensterheber	Alzacristales eléctricos	•	•	•	•
Réglage phares	Leuchtweitenregulierung	Regulación en altura de faros	•	•	•	•
Jantes aluminium	Selgen	Llantas de aleación	—	—	—	—
Feux de brouillard	Nebelscheinwerfer	Faro antiniebla	o	o	o	o
Fermeture centralisée des portes	Fahrerhaustüren mit Zentralverriegelung	Cierre centralizado en puertas de cabina	•	•	•	•
Fermeture centralisée porte cellule	Zentralverriegelung Aufbau	Cierre centralizado en puertas de habitáculo	—	—	—	—
Télécomande pour fermeture centralisée	Zentralverriegelung mit Fernbedienung	Cierre centralizado con mando eléctrico	o	o	o	o
Chauffage route	zusätzliche Heizung Fahrzustand	Calefacción en ruta	—	—	—	—
Climatisation cabine et vitres athermiques	Fahrerhaus mit Klimagerät und atherm. Fenster	Aire acondicionado con lunas térmicas	Δ (SEA PACK)	Δ (SEA PACK)	Δ (SEA PACK)	Δ (SEA PACK)
PLACES - POIDS - DIMENSIONS	PLATZE - MASEN - MABE	PLAZAS - PESOS - DIMENSIONES				
Places homologuées (**=avec crochet d'attelage)	eingetragene Sitzplätze (**=mit Anhängerkupplung)	Piazas Homologadas (**= gancho de remolque homologado)	6	5 6	5 6	5
Total poids Kg	Masse in volbeladenem Zustand (kg)	Peso máximo Kg.	3400	3500 3850	3500 3850	3400
Hauteur intérieure/ Largeur intérieure	innere Höhe / innere Breite	Alto interior / Ancho interior	2125 / 2200	2125 / 2200	2125 / 2200	1960 / 2200
LITS	BETTEN	CAMAS				
Places lits	Schlafplätze	Piazas cama	6	7	6	4
Lit double capucine/lit double de pavillon	Alkovenbett/Hubbett	Cama matrimonio mansarda / basculante cabina	2020x1350	2020x1350	2020x1350	—
Lit double dinette arrière	Doppelbett hinten	Cama matrimonio dinette anterior	1920x1340	1920x1340	1920x1340	1920x1250
Lit double dinette avant	Heckdoppelbett	Cama matrimonio posterior	—	—	2200x1300	2200x1360
Lit simple dinette/divan avant	Einzelbett dinette/Längsbank	Cama individual dinette anterior	—	2080x720	—	—
Lit simple arrière	Einzelbett vorne	Cama individual posterior	2 x 2200 x 820	2 x 2200 x 780	—	—
RÉSERVOIR (capacité)	TANKS (Fassungsvermögen)	TANQUES (capacidad)				
Réservoir d'eau potable (hors gel)	frostgeschützter Frischwassertank	Tanque agua potable (antiheladas)	110 lt	110 lt	110 lt	110 lt
Réservoir de récupération des eaux sales (S=hors gel)	Abwassertank (S= Frostschütz)	Tanque recuperación aguas grises (S= antiheladas)	100 lt	100 lt	100 lt	130 lt
Réservoir de récupération WC Thetford cassette 17 lt	Thetford-Kassettoilette 17 lt	Tanque recuperación WC Thetford cassette 17 lt	•	•	•	•
Réservoir de récupération WC combiné lt.	Kombination Fakalientank lt.	Tanque recuperación WC combinado	—	—	—	—
EQUIPEMENT	AUSSTATTUNG	EQUIPAMENTO				
Centrale electronique	elektronische Bord-Control	Panel electrónico	LCD	LCD	LCD	LCD
Truma Combi (chauffage+boiler)	Truma Combi (Heizung+Boiler)	Truma Combi (estufa+calentador)	6000 Kcal/h	6000 Kcal/h	6000 Kcal/h	6000 Kcal/h
Chauffage	Heizung	Estufa	—	—	—	—
Boiler	Boiler	Calentador	—	—	—	—
Thermoventilation (air pulsé)	Umluftanlage	Termoventilación	•	•	•	•
Réfrigérateur trimix	dreifach Kühlschrank	Frigorífico trivalente	150 lt	150 lt	150 lt	150 lt
Plan du cuisson - Nb. Feux	Kochherd, Anzahl der Kochfelder	Cocina N° de fuegos	3	3	3	3
Coffre 2 bouteilles de gaz (Propane)	2 Gasflaschen	Deposito 2 bombonas de gaz	•	•	•	•
Coffre à volume modulable dm ³	Staufach mit veränderbarem Volumen dm ³	Coffre volumen variable	761	1500	—	—
Garage dm ³	Garage dm ³	Garaje dm ³	—	—	2650	3300
Baies avec stores occultants et moustiquaires - No.	Anzahl Fenster mit Kassettenrollos No	N° de ventanas oscurecidas y mosquiteras	8	8	8	5
Grand lanterneau panoramique	Panoramadachhaube	Ventana panorámica	780 x 530	780 x 530	780 x 530	780 x 530
Porte cellule avec moustiquaires	Aufbautür mit Fliegenschutzgitter	Puerta entrada célula con mosquitera	•	•	•	•
Marche-pied cellule électrique	elektrische Eintrittsstufe	Escalon electrico	•	•	•	•
Lumière extérieure/Eclairage automatique sur marche-pied	Außenbeleuchtung/beleuchtete Trittstufe	Luz externa / Luz escalones de entrada	• / —	• / —	• / —	• / —
Porte-moto retractable homologué	Ausziehbarer Motorradträger	Portabicicletas externo retráctil homologado	—	—	—	—
Four a gaz encastré	Backofen	Horno a gas encastrado	o	o	o	o
Crochet d'attelage homologué Kg	Anhängerkupplung kg (zugelassen)	Gancho de remolque homologado Kg	o 1000	—	—	—
TV (predisposition)	Farbfemseher (Vorbereitung)	Tv (predisposicion)	•	•	•	•
Hotte aspirante dans cuisine	Küchenrauchfang	Campana de cocina	•	•	•	•
CARROSSERIE	KARROSSERIE	CARROCERIA				
Soute traversante	Begehrbarer Saturaum	Cofre pasante	—	—	—	—
Epaisseur plancher / parois / toit in millimètre	Boden / Seitenwände/ Dachstärke in mm	Spessor Suelo / Pared/ Techo in millimetros	70 / 32 / 32	70 / 32 / 32	70 / 32 / 32	70 / 32 / 32

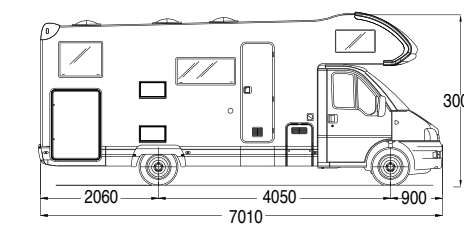
Δ SEA PACK (optional fisso, standard optional, options standards, Serie-Option , opcional fijo)



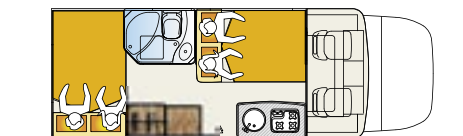
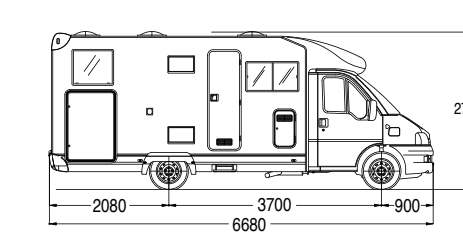
TOP DRIVER S70



TOP DRIVER S71



TOP DRIVER S73



TOP DRIVER P81

KIMÙ 101	KIMÙ 102	KIMÙ 103	KIMÙ 121	KIMÙ 122
RENAULT MASTER 3.0	RENAULT MASTER 3.0	RENAULT MASTER 3.0	RENAULT MASTER 2.5	RENAULT MASTER 3.0
2953 dCi	2953 dCi	2953 dCi	2463 dCi	2953 dCi
4078	4078	4078	3578	4078
6+R	6+R	6+R	6+R	6+R
ANTERIORE - FRONT	ANTERIORE - FRONT	ANTERIORE - FRONT	ANTERIORE - FRONT	ANTERIORE - FRONT
104 (140)	104 (140)	104 (140)	88,5 (120)	104 (140)
1AB ABS EBV AFE	1AB ABS EBV AFE	1AB ABS EBV AFE	1AB ABS EBV AFE	1AB ABS EBV AFE
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
P	P	P	P	P
RE SE	RE SE	RE SE	RE SE	RE SE
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
o	o	o	o	o
—	—	—	—	—
•	•	•	•	•
—	—	—	—	—
•	•	•	•	•
—	—	—	—	—
•	•	•	•	•
4	4	6	4	4
3500	3500	3500	3500	3500
2090 / 2120	2090 / 2120	2090 / 2120	2080 / 2120	2080 / 2120
4	5	6	3	3
1950x1450	1950x1450	1950x1450	—	—
—	—	1900x1300	—	—
2100x1400	2100x1400	—	1900x1300	2000x1300
—	2000x650	—	2000x650	2000x650
—	—	2x 2100x830	—	—
110 lt	110 lt	110 lt	110 lt	110 lt
100 lt S	100 lt S	100 lt S	100 lt S	100 lt S
•	•	•	•	•
—	—	—	—	—
LCD	LCD	LCD	LCD	LCD
—	—	—	—	—
Airtop 3500 Webasto	Airtop 3500 Webasto	Airtop 3500 Webasto	Airtop 3500 Webasto	Airtop 3500 Webasto
TRUMA 10 lt	TRUMA 10 lt	TRUMA 10 lt	TRUMA 10 lt	TRUMA 10 lt
•	•	•	•	•
150 lt	100 lt	150 lt	100 lt	150 lt
Monoblocco SEA 4	SMEV 3	Monoblocco SEA 4	SMEV 3	Monoblocco SEA 4
•	•	•	•	•
—	—	1400 / 2850	—	—
3350	3350	—	—	—
8	8	7	5	5
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
—	—	—	—	—
• / —	• / —	• / —	• / —	• / —
—	—	—	—	—
•	—	•	—	•
o 1000	o 1000	o 1000	o 1000	o 1000
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
—	—	—	—	—
70 / 38 / 38	70 / 38 / 38	70 / 38 / 38	70 / 38 / 38	70 / 38 / 38

KIMÚ 101

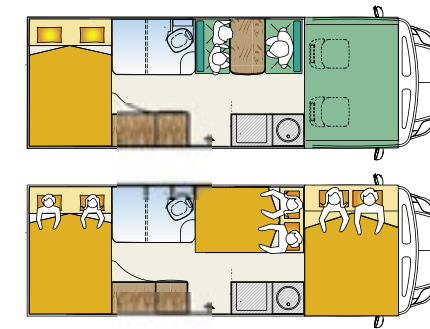
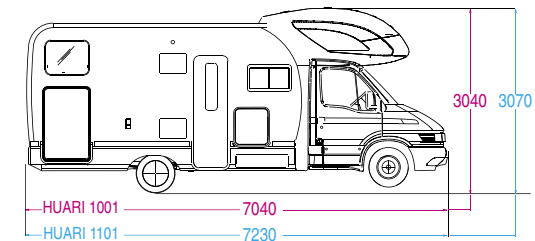
KIMÚ 121

KIMÚ 102

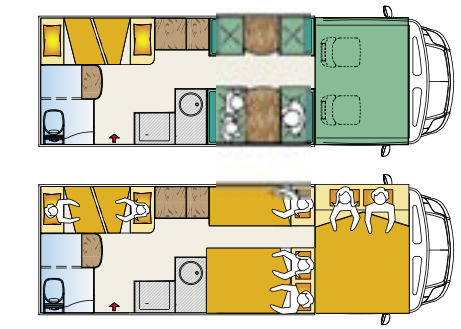
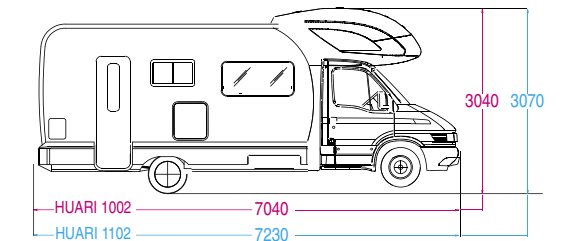
KIMÚ 122

KIMÚ 103

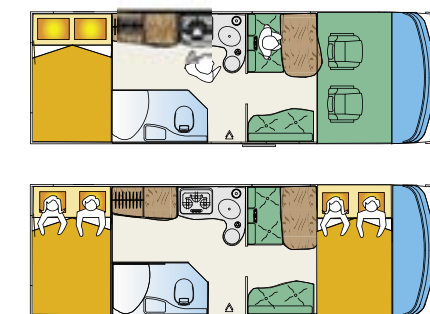
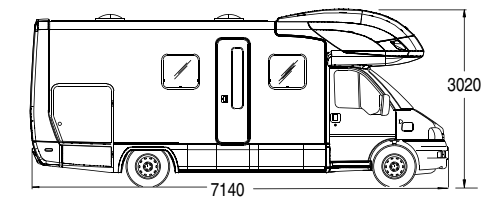
HUARI 1001	HUARI 1002	HUARI 1101	HUARI 1102	NAZCA M21D	NAZCA M21S	NAZCA H11D	NAZCA H11S
RENAULT MASTER 3.0	RENAULT MASTER 3.0	DAILY 35C17 3.0 Cv170	DAILY 35C17 3.0 Cv170	DUCATO 18 Q.LI JTD 2,8	DUCATO 18 Q.LI JTD 2,8	DUCATO 18 Q.LI JTD 2,8	DUCATO 18 Q.LI JTD 2,8
2953 dCi	2953 dCi	3000	3000	2800	2800	2800	2800
4078	4078	3950	3950	Chassis Alko 4223	Chassis Alko 4223	Chassis Alko 4223	Chassis Alko 4223
6+RM	6+RM	6+RM	6+RM	5+RM	5+RM	5+RM	5+RM
ANTERIORE - FRONT	ANTERIORE - FRONT	POSTERIORE - REAR	POSTERIORE - REAR	ANTERIORE - FRONT	ANTERIORE - FRONT	ANTERIORE - FRONT	ANTERIORE - FRONT
104 (140)	104 (140)	126 (170)	126 (170)	108 (146)	108 (146)	108 (146)	108 (146)
ABS 1AB EBv AFE	ABS 1AB EBv AFE	ABS EBD ABD	ABS EBD ABD	ABS 2AB	ABS 2AB	ABS 2AB ASR	ABS 2AB ASR
●	●	●	●	●	●	●	●
2	2	—	—	2	2	2	2
P	P	P	P	S	S	S	S
RE SE	RE SE	RE SE	RE SE	RE SE	RE SE	RE SE	RE SE
●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●
○	○	—	—	●	●	●	●
—	—	—	—	—	—	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●
Airtop Webasto	Airtop Webasto	Airtop Webasto	Airtop Webasto	Airtop Webasto	Airtop Webasto	Airtop Webasto	Airtop Webasto
●	●	●	●	●	●	●	●
★	★	★	★	4	4	4 - 3** / 4	4
★	★	★	★	3500 / 3850	3500 / 3850	3500 / 3850	3500 / 3850
1960 / 2200	1960 / 2200	1960 / 2200	1960 / 2200	2067 / 2200	2067 / 2200	2067 / 2200	2067 / 2200
6	7	6	7	4	4	4	4
1980 x 1420	1980 x 1420	1980 x 1420	1980 x 1420	1980 x 1460	1980 x 1460	1950 x 1270	1950 x 1270
1800 x 1300	1800 x 1300	1800 x 1300	1800 x 1300	—	—	—	—
1400 x 2050	—	1400 x 2050	—	2000 x 1320	2000 x 1320	2000 x 1320	2000 x 1320
—	1800 x 650	—	1800 x 650	—	—	—	—
—	2 x 1950 x 800	—	2 x 1950 x 800	—	—	—	—
115 lt	115 lt	115 lt	115 lt	130 lt	130 lt	130 lt	130 lt
115 lt S	115 lt S	145 lt S	120 lt S	140 lt S	140 lt S	140 lt S	140 lt S
●	—	●	—	—	—	—	—
—	40+17	—	40+17	44 + 17	44 + 17	44 + 17	44 + 17
LCD	LCD	LCD	LCD	LCD	LCD	LCD	LCD
—	—	—	—	—	—	—	—
Airtop 3500 Webasto	Airtop 3500 Webasto	Airtop 3500 Webasto	Airtop 3500 Webasto	Airtop 3500 Webasto	Airtop 3500 Webasto	Airtop 3500 Webasto	Airtop 3500 Webasto
TRUMA 10 lt	TRUMA 10 lt	TRUMA 10 lt	TRUMA 10 lt	Webasto Termo Top E	Webasto Termo Top E	Webasto Termo Top E	Webasto Termo Top E
●	●	●	●	●	●	●	●
150 lt	150 lt	150 lt	150 lt	150 lt	150 lt	150 lt	150 lt
4	4	4	4	3	3	3	3
●	●	●	●	2 x 5 kg	2 x 5 kg	2 x 5 kg	2 x 5 kg
—	1910-690	—	1890 -510	—	—	—	—
3754	—	3475	—	3432	3432	3432	3432
7	8	7	8	7	7	5	5
700 x 450	700 x 450	700 x 450	700 x 450	—	—	—	—
●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●
● / —	● / —	● / —	● / —	●	●	●	●
—	—	—	—	—	—	—	—
●	●	●	●	○	○	○	○
★	★	★	★	○ 2000	○ 2000	○ 2000	○ 2000
●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	—	—	—	—	—	—
(10+260+50)/32/32	(10+260+50)/32/32	235/32/32	235/32/32	(24+254+52)/ 32 / 32	(24+254+52)/ 32 / 32	(24+254+52)/ 32 / 32	(24+254+52)/ 32 / 32



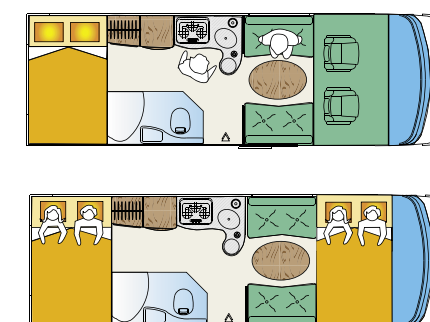
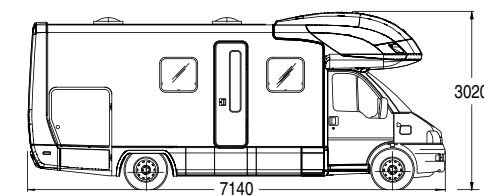
HUARI 1001 - 1101



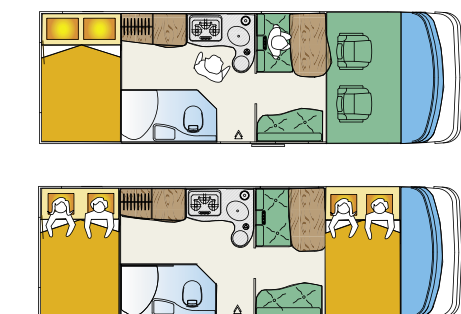
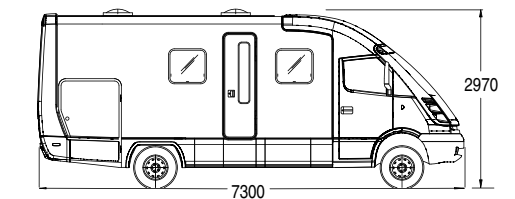
HUARI 1002 - 1102



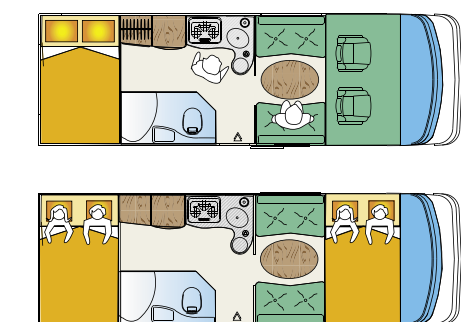
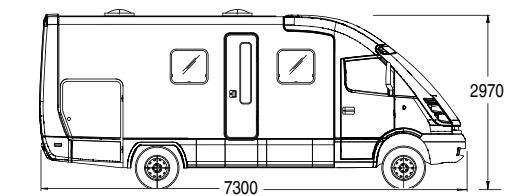
NAZCA M21D



NAZCA M21S



NAZCA H11D



NAZCA H11S